

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 590/2008**z dne 23. junija 2008****o spremembi Uredbe (ES) št. 1580/2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ter o odstopanju od navedene uredbe**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

upoštevala dejanska možnost držav članic, da odobritev operativnih programov in skladov odložijo do 20. januarja.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1182/2007 z dne 26. septembra 2007 o določitvi posebnih pravil za sektor sadja in zelenjave, o spremembi direktiv 2001/112/ES in 2001/113/ES in uredb (EGS) št. 827/68, (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96, (ES) št. 2826/2000, (ES) št. 1782/2003 in (ES) št. 318/2006 ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2202/96 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 42(b), (f) in (j) Uredbe,

- (4) Člen 97(1) Uredbe (ES) št. 1580/2007 določa, da morajo države članice za nadomestilo Skupnosti za odobreno nacionalno finančno pomoč, ki se plača organizacijam proizvajalcev, vložiti zahtevek pred 1. marcem v letu, ki sledi letu izvajanja operativnih programov. Ker države članice izplačila organizacijam proizvajalcev izvedejo do 15. oktobra v letu, ki sledi letu izvedbe programa, bi bilo treba rok, do katerega lahko države članice Komisijo zaprosijo za nadomestilo, podaljšati do 1. januarja drugega leta po letu izvedbe programa.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 11 Uredbe (ES) št. 1182/2007 določa, da se lahko nacionalna finančna pomoč odobri v regijah, kjer je stopnja organiziranosti proizvajalcev še posebno nizka. Ta pomoč se doda operativnemu skladu. Da bi organizaciji proizvajalcev omogočili, da v svoj operativni program vključi to dodatno podporo, je treba operativni program po potrebi spremeniti. V tem primeru morajo imeti države članice možnost povečati odstotek, za katerega se lahko poveča prvotno odobreni znesek operativnega sklada, kot je določen v členu 67(2)(c) Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 ⁽²⁾.

- (5) Četrty pododstavek člena 116(2) Uredbe (ES) št. 1580/2007 določa, da lahko države članice po potrebi izvedejo plačila po poteku roka iz člena 71 navedene uredbe. Vendar bi bilo treba zaradi dobrega finančnega upravljanja določiti dokončni rok za takšna plačila. Podoben sklop določb bi bilo treba iz istih razlogov dodati tudi členu 116(3) navedene uredbe.

- (2) Člen 82(2)(d) Uredbe (ES) št. 1580/2007 določa, da se izplačilo stroškov prevoza za prosto razdelitev izvede po predložitvi dokumentacije, ki potrjuje dejansko nastale stroške prevoza. Vendar pa se stroški prevoza, povezani s prosto razdelitvijo, financirajo na podlagi pavšalnih zneskov, določenih v Prilogi XI k navedeni uredbi, zato takšne informacije niso potrebne, temveč bi bilo treba namesto njih zahtevati informacije o razdalji, na podlagi katere se izračuna pavšalni znesek.

- (6) Točka (b) prvega odstavka člena 122 Uredbe (ES) št. 1580/2007 določa zahtevo, da morajo organizacije proizvajalcev povrniti prispevek Skupnosti, če morajo prejemniki proizvodov, umaknjenih s trga, povrniti vrednost prejetih proizvodov ter s tem povezane stroške sortiranja, pakiranja in prevoza zaradi nepravilnosti. Vendar organizacije proizvajalcev ne bi smele nositi odgovornosti za nepravilnosti, ki se pripisujejo prejemnikom umaknjenih proizvodov, zato bi bilo treba to zahtevo odstraniti.

- (3) Datum, določen v členu 94(1) Uredbe (ES) št. 1580/2007, v skladu s katerim morajo države članice Komisiji poslati zahtevo za odobritev plačila nacionalne finančne pomoči organizacijam proizvajalcev do 31. januarja, bi bilo primerno spremeniti, tako da bi se

- (7) Zaradi zagotavljanja pravne gotovosti in enakosti med državami članicami je treba pojasniti, da za operativne programe, izvedene v letu 2007, še naprej veljajo določbe, enake kot določbe Uredbe Komisije (ES) št. 544/2001 z dne 20. marca 2001 o pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 glede dodatne finančne pomoči operativnim skladom ⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 273, 17.10.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 498/2008 (UL L 146, 5.6.2008, str. 7).

⁽³⁾ UL L 81, 21.3.2001, str. 20.

(8) Člen 47(2) Uredbe (ES) št. 1580/2007 določa, da je zahtevke za pomoč, ki zajemajo polletna obdobja, mogoče predložiti le, če se načrt za priznanje razdeli na polletna obdobja. Vendar je takšne zahtevke mogoče predložiti le za načrte, odobrene pred letom 2008 na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 2200/96 z dne 28. oktobra 1996 o skupni ureditvi trga za sadje in zelenjavo⁽¹⁾. Primerno je uvesti prehodni ukrep, da se za ta primer omogočijo takšni zahtevki.

(9) Zaradi pravne gotovosti in da bi omogočili nemoten prehod med ureditvijo na podlagi Uredbe (ES) št. 2200/96 in ureditvijo na podlagi Uredbe (ES) št. 1182/2007 je pomembno pojasniti, da morajo ostati stopnje pomoči nespremenjene za načrte za priznanje, sprejete na podlagi Uredbe (ES) št. 2200/96, za katere še naprej velja priznanje v skladu s členom 55(4) Uredbe (ES) št. 1182/2007 za skupine proizvajalcev, ki niso v državah članicah, ki so k Skupnosti pristopile 1. maja 2004 ali po tem datumu, ali v najbolj oddaljenih regijah Skupnosti v skladu s členom 299(2) Pogodbe ali na manjših egejskih otokih v skladu s členom 1(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1405/2006 z dne 18. septembra 2006 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v korist manjših egejskih otokov in o spremembi Uredbe (ES) št. 1782/2003⁽²⁾ ter za skupine proizvajalcev, ki so koristile ugodnosti iz člena 14(7) Uredbe (ES) št. 2200/96.

(10) Zaradi pravne gotovosti in zaščite pridobljenih pravic je pomembno pojasniti, da se izplačila kompenzacije Skupnosti za umik s trga in z njimi povezana preverjanja, ki zadevajo umike s trga v letu 2007, vendar do 31. decembra 2007 še niso bila izvedena, kljub temu lahko izvedejo tudi po navedenem datumu v skladu s pravili, ki veljajo na navedeni datum.

(11) Zaradi pravne gotovosti in za zaščito upravičenih pričakovanj je treba pojasniti, da se za zahtevke za pomoč iz operativnih programov, izvedenih v letu 2007, za dejanja ali opustitve v tem obdobju ne smejo izvajati sankcije, ki bi bile strožje od sankcij, ki bi se uporabljale v skladu s takrat veljavno zakonodajo.

(12) Uredbo (ES) št. 1580/2007 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(13) Ob upoštevanju težav, ki jih imajo države članice s prilaganjem na nova pravila o nacionalni finančni pomoči iz Uredbe (ES) št. 1580/2007 za operativne programe, izvedene v letih 2007 in 2008, je primerno sprejeti prehodna

pravila, da se omogočijo odstopanja od datumov, določenih v členu 94 navedene uredbe.

(14) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1580/2007 se spremeni:

1. V členu 67(2) se točka (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) povišajo znesek operativnega sklada do največ 25 % prvotno odobrenega zneska ter ga zmanjšajo za odstotek, ki ga določijo države članice, če se ohranijo splošni cilji operativnih programov. Države članice lahko ta odstotek povečajo v primeru združevanja organizacij proizvajalcev, kot je navedeno v členu 31(1), in v primeru uporabe člena 94a.“

2. V členu 82(2) se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) razdaljo med krajem umika in krajem dostave.“

3. V členu 94(1) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Države članice predložijo Komisiji zahtevo za odobritev plačila nacionalne finančne pomoči v skladu s prvim pododstavkom člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1182/2007 za operativne programe, ki se izvedejo v katerem koli danem koledarskem letu, do 31. januarja navedenega leta.“

4. Za členom 94 se vstavi člen 94a:

„Člen 94a

Spremembe operativnega programa

Organizacija proizvajalcev, ki želi zaprositi za nacionalno finančno pomoč, po potrebi spremeni svoj operativni program v skladu s členom 67.“

5. V členu 97 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice za nadomestilo Skupnosti za odobreno nacionalno finančno pomoč, ki se plača organizacijam proizvajalcev, vložijo zahtevek pred 1. januarjem v drugem letu, ki sledi letu izvajanja programa.“

⁽¹⁾ UL L 297, 21.11.1996, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1234/2007 (UL L 299, 16.11.2007, str. 1).

⁽²⁾ UL L 265, 26.9.2006, str. 1.

Zahtevku se priložijo dokazi, da so bili pogoji iz drugega pododstavka člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1182/2007 izpolnjeni v treh od prejšnjih štirih let, ter podatki o zadevnih organizacijah proizvajalcev, znesek plačane pomoči in opis operativnega sklada z razdelitvijo na skupni znesek, prispevke Skupnosti, države članice (nacionalna finančna pomoč) ter organizacije proizvajalcev in članov.“

6. Člen 116 se spremeni:

(a) četrti pododstavek odstavka 2 se nadomesti z naslednjim:

„Države članice lahko izvedejo plačila po poteku roka iz člena 71, kadar je to potrebno za uporabo tega odstavka. Vendar morajo biti ta poznejša plačila v vsakem primeru izvedena najpozneje 15. oktobra v drugem letu, ki sledi letu izvajanja programa.“

(b) za prvim pododstavkom odstavka 3 se vstavi naslednji pododstavek:

„Države članice lahko izvedejo plačila po poteku roka iz člena 71, kadar je to potrebno za uporabo tega odstavka. Vendar morajo biti ta poznejša plačila v vsakem primeru izvedena najpozneje 15. oktobra v drugem letu, ki sledi letu izvajanja programa.“

7. V točki (b)v prvem odstavku člena 122 se drugi stavek črta.

8. V členu 152 se dodajo naslednji odstavki:

„4. Z odstopanjem od člena 47(2) te uredbe lahko skupine proizvajalcev, ki izvajajo načrte za priznanje, za katere velja člen 55(4) Uredbe (ES) št. 1182/2007 in ki niso razdeljeni na polletna obdobja, predložijo zahtevke za pomoč, ki zajemajo polletna obdobja. Takšni zahtevki lahko zajemajo le polletna obdobja, ki ustrezajo letnim obdobjem, ki so se začela pred letom 2008.

5. Z odstopanjem od člena 96 se za operativne programe, ki se izvajajo v letu 2007, dodatna finančna pomoč operativnim skladom financira iz EKJS v višini 50 % finančne pomoči, ki je bila odobrena organizaciji proizvajalcev.

6. Načrti za priznanje, sprejeti na podlagi Uredbe (ES) št. 2200/96, za katere še naprej velja priznanje v skladu s členom 55(4) Uredbe (ES) št. 1182/2007 za skupine proizvajalcev, ki niso v državah članicah, ki so k Skupnosti pristopile 1. maja 2004 ali po tem datumu, ali v najbolj oddaljenih regijah Skupnosti v skladu s členom 299(2) Pogodbe ali na manjših egejskih otokih v skladu s členom 1(2) Uredbe (ES) št. 1405/2006, se financirajo po stopnjah, določenih v členu 7(5)(b) Uredbe (ES) št. 1182/2007.

Načrti za priznanje, sprejeti v skladu z Uredbo (ES) št. 2200/96, ki so koristili ugodnosti iz člena 14(7) navedene uredbe in še naprej koristijo ugodnosti sprejetja v skladu s členom 55(4) Uredbe (ES) št. 1182/2007, se financirajo po stopnjah, določenih v členu 7(5)(a) Uredbe (ES) št. 1182/2007.

7. Izplačila kompenzacije Skupnosti za umik s trga in z njimi povezana preverjanja, ki zadevajo umike s trga v letu 2007, vendar do 31. decembra 2007 še niso bila izvedena, se kljub temu lahko izvedejo tudi po navedenem datumu v skladu z naslovom IV Uredbe (ES) št. 2200/96, kakršen je obstajal na navedeni datum.

8. Kadar bi se morala za zahtevek za pomoč, predložen za operativne programe, izvedene leta 2007 ali pred tem letom, v zvezi z dejanji ali opustitvami iz navedenega obdobja uporabljati sankcija na podlagi oddelka 3 poglavja V naslova III, vendar bi se v skladu s takrat veljavno zakonodajo uporabljala manj stroga sankcija ali se ne bi uporabljala nobena sankcija, se uporablja manj stroga sankcija ali se ne uporablja nobena sankcija, odvisno od posameznega primera.“

Člen 2

Z odstopanjem od člena 94 Uredbe (ES) št. 1580/2007, za operativne programe, ki se izvajajo v letih 2007 in 2008, države članice predložijo Komisiji zahtevo za odobritev plačila nacionalne finančne pomoči v skladu s prvim pododstavkom člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1182/2007 do 1. julija 2008.

Člen 3

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. junija 2008

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije
